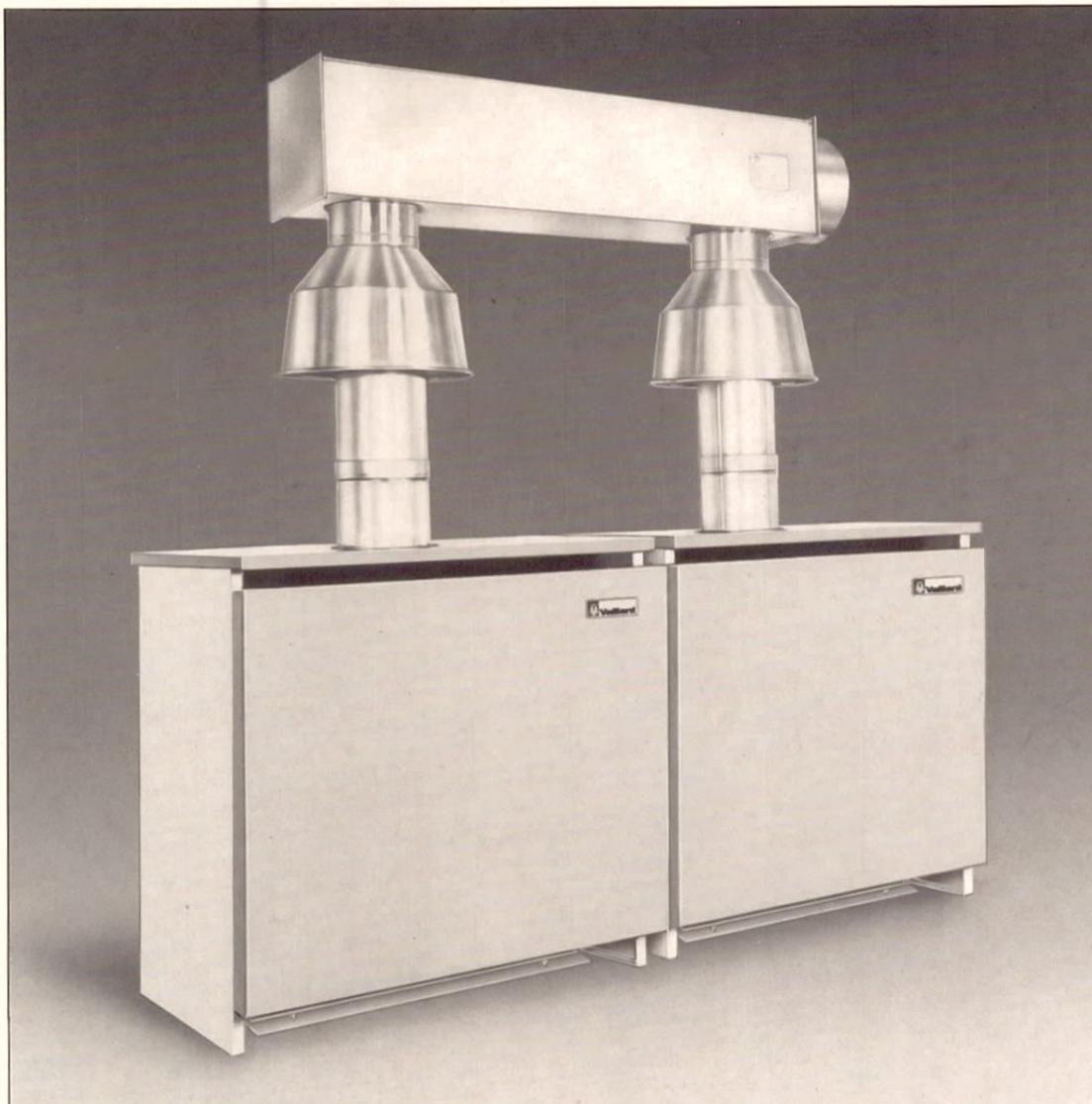


# Installationsanleitung

Vaillant

Gas-Multikessel

VKM...E



**Vaillant**

**Ihr Partner für Heizen, Regeln, heißes Wasser.**

809001 D<sup>02</sup>

# Inhalt

	Seite		Seite
1 Typenübersicht	2	4 Vorschriften	3
2 Beschreibung	2	5 Übersichtsplan	4—5
3 Abmessungen	3	6 Montage	6—7
		7 Technische Daten	Rückseite

## Deutsche Warenzeichen

Vaillant®



## 1 Typenübersicht

Typ	DIN-DVGW-Reg.-Nr.	Wärmeleistungsbereich kW	Kategorie	Grundkesseltyp	Gasart nach DVGW-Arbeitsblatt G260
VKM 2-94 E	83.33cVT	39,5— 93,0	III	VKS 47 E	Stadt- und Ferngase
			II <sub>2</sub> HL3	VKS 47 E HL/PB	
VKM 2-116 E	83.34cVT	47,5—116,2	III	VKS 58 E	sowie Mischgase
			II <sub>2</sub> HL3	VKS 58 E HL/PB	
VKM 2-152 E	83.35cVT	59,0—151,2	III	VKS 76 E	Erdgas H Erdgas L
			II <sub>2</sub> HL3	VKS 76 E HL/PB	
VKM 2-186 E	83.36cVT	76,6—186,0	III	VKS 93 E	Flüssiggas
			II <sub>2</sub> HL3	VKS 93 E HL/PB	

Propan-Luft und Metan-Luft mit einer Wobbezahl von 25,2 MJ/m<sup>3</sup> (6000 kcal/m<sup>3</sup>). Kessel für Mischgase mit abweichenden Wobbezahlen auf Anfrage.

## 2 Beschreibung

Vaillant Multikessel werden als Wärmeerzeuger für Warmwasser-Zentralheizungen verwendet.

Vaillant Multikessel eignen sich zum Betrieb von Neuanlagen sowie zur Modernisierung von bestehenden Heizungsanlagen in Mehrfamilienhäusern sowie in gewerblichen Betrieben.

Vaillant Multikessel sind auch für die zusätzliche oder ausschließliche Beheizung von Warmwasserbereitern geeignet. Nähere Auskünfte hierzu werden gerne auf Anfrage erteilt.

Alle Multikessel sind mit atmosphärischen Allgasbrennern ausgerüstet und können auf die verschiedenen Gasarten nach dem DVGW-Arbeitsblatt G 260 „Richtlinien für die Gasbeschaffenheit“ umgestellt werden.

Die Gaszufuhr zum Brenner wird durch einen Feuerungsautomaten gesteuert und durch einen Gasdruckwächter überwacht.

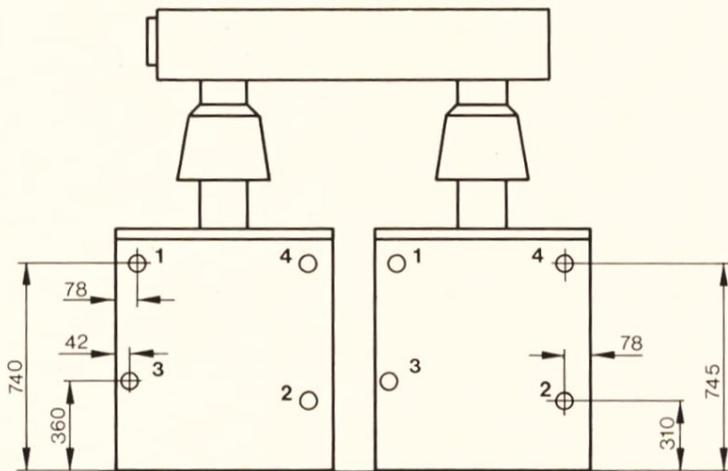
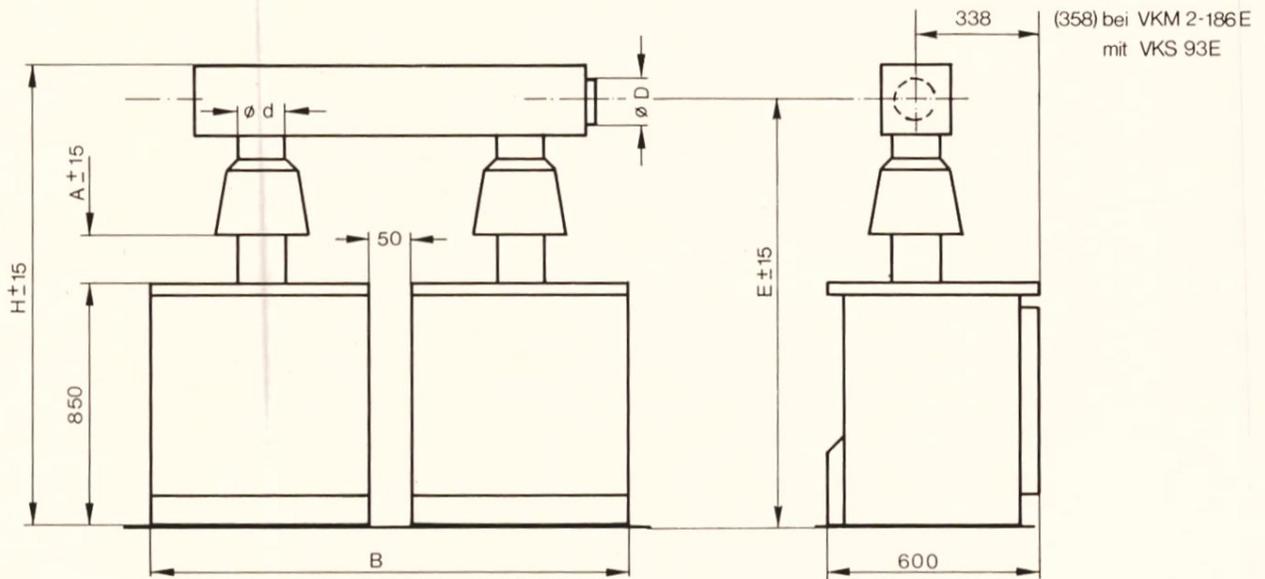
Der eingebaute Gasdruckregler hält die Gaszufuhr zum Brenner konstant und gleicht evtl. Einflüsse von Netzdruckschwankungen aus.

Die Kesseltemperatur überwachen ein Sicherheitstemperaturwächter (nach DIN 4751 Bl. 2 für geschlossene Systeme bis 110 °C) über den Feuerungsautomaten.

Ein Kesseltemperaturregler mit einem Einstellbereich von 25—75 °C (90 °C) und eine witterungsgeführte Brennersteuerung steuern die Kesseltemperatur.

Bei Erreichen der von der witterungsgeführten Brennersteuerung vorgegebenen bzw. der am Kesseltemperaturregler eingestellten Kesseltemperatur wird der Brenner über den Feuerungsautomaten ab- und bei Wärmeanforderung wieder eingeschaltet.

### 3 Abmessungen



VKM	∅ d	∅ D	A	B	E	H
2-94	150	225	350	1460	1590	1720
2-116	180	250	333	1720	1640	1770
2-152	200	280	275	2110	1650	1820
2-186	225	325	275	2370	1684	1854

Maße in mm

- 1 Heizungsvorlauf R 1¼"
- 2 Heizungsrücklauf R 1¼"
- 3 Gasanschluß R ¾" / R 1"
- 4 Gasanschluß R 1½"  
VKM 2-186 E für Stadtgas

Abb. 1

VKM 20/2

### 4 Vorschriften

Allgemeine Installationshinweise, Elektroinstallation, Vorschriften, Wartungshinweise und Garantiebedingungen siehe Installationsanleitung Nr. 809003.

Bedienung siehe Bedienungsanleitung Nr. 804197.

Die Gebrauchsanleitung befindet sich an den Heizzellen hinter der Frontplatte.

In die Kesselvorlauf- und/oder Rücklaufleitung sind Stellglieder für die hydraulische Absperrung bei Abschaltung der einzelnen Heizzellen einzubauen.

# 5 Übersichtsplan

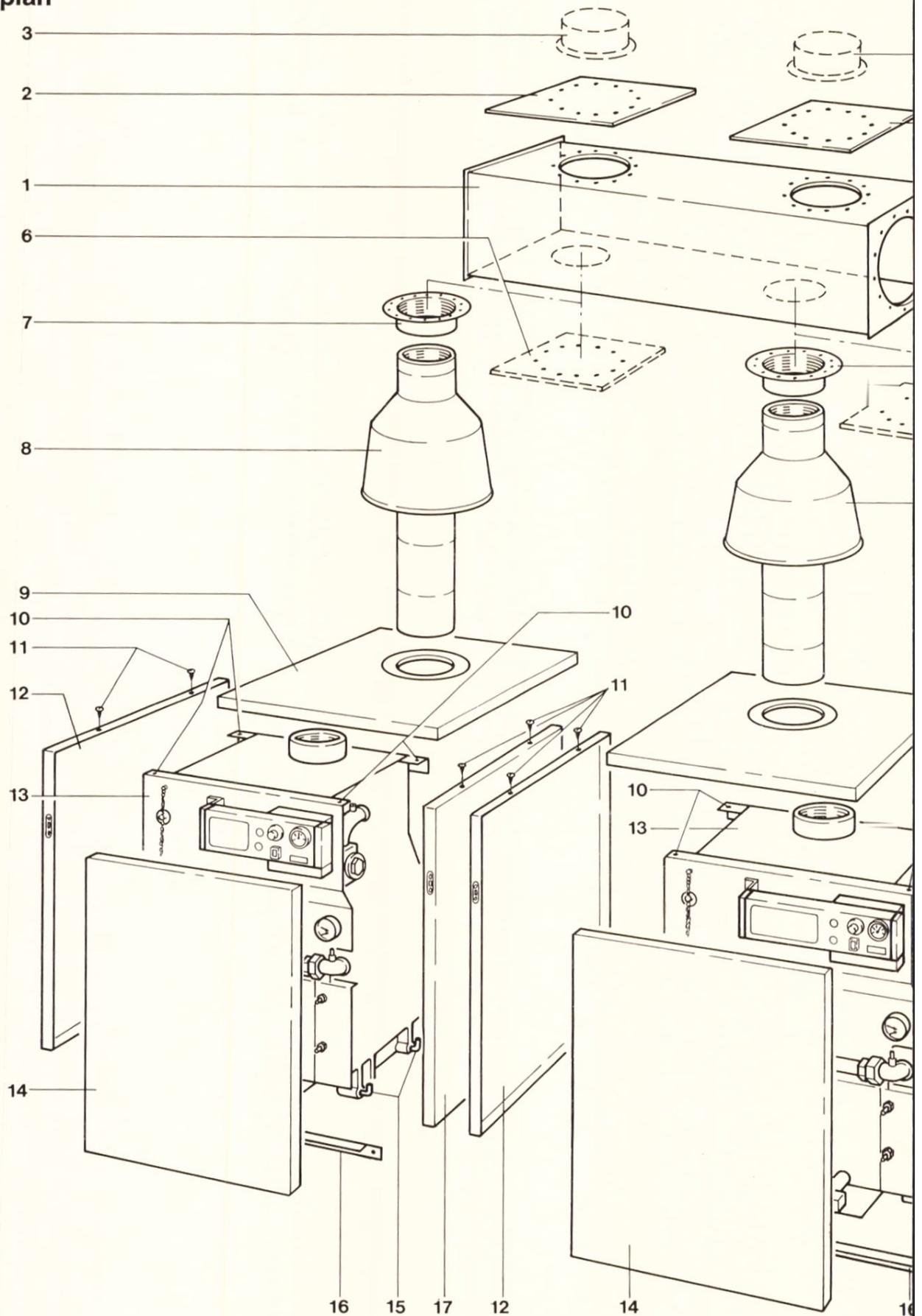
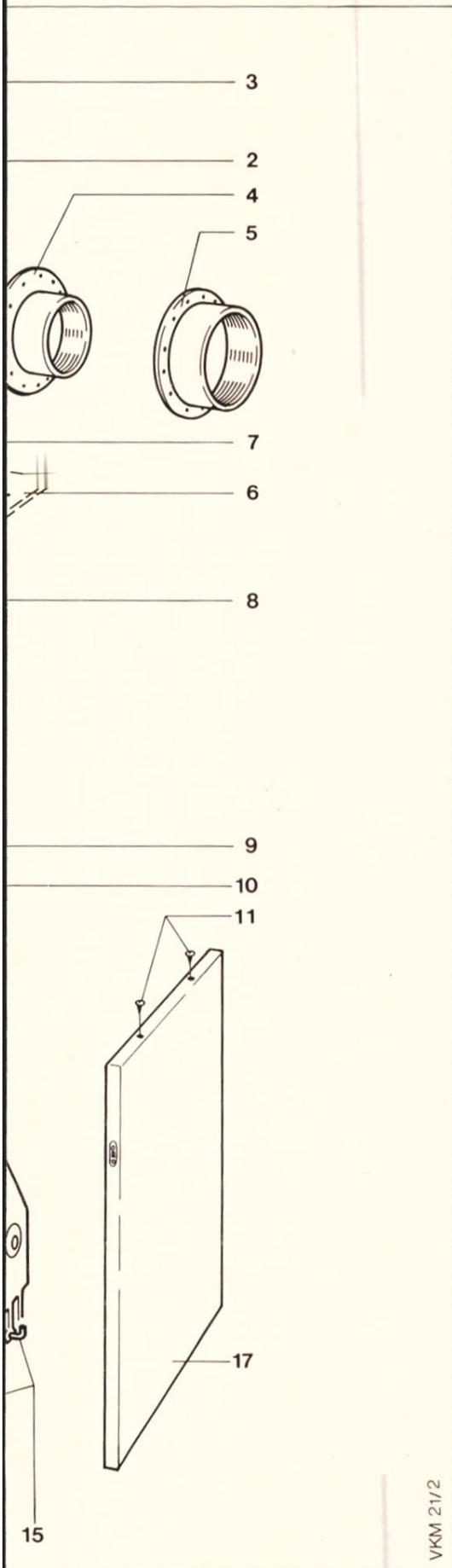


Abb. 2



- 1 Abgassammler
- 2 Abdeckplatte
- 3 Anschlußstutzen (Strösi)
- 4 Anschlußstutzen (Abgasrohr)
- 5 Anschlußstutzen (Abgasrohr)
- 6 Abdeckplatte
- 7 Anschlußstutzen (Strösi)
- 8 Strömungssicherung
- 9 Abdeckplatte
- 10 Befestigungspunkte für Verkleidung
- 11 Blechschraube
- 12 Linke Seitenverkleidung
- 13 Kesselblock (Grundgerät VKS...E)
- 14 Frontplatte
- 15 Aufnahmehaken
- 16 Querstrebe
- 17 Rechte Seitenverkleidung

VKM 21/2

## 6 Montage

Die Montage und Installation muß von einem anerkannten Fachmann durchgeführt werden. Dieser übernimmt auch die Verantwortung für die fach- und normgerechte Installation und die Erst-inbetriebnahme.

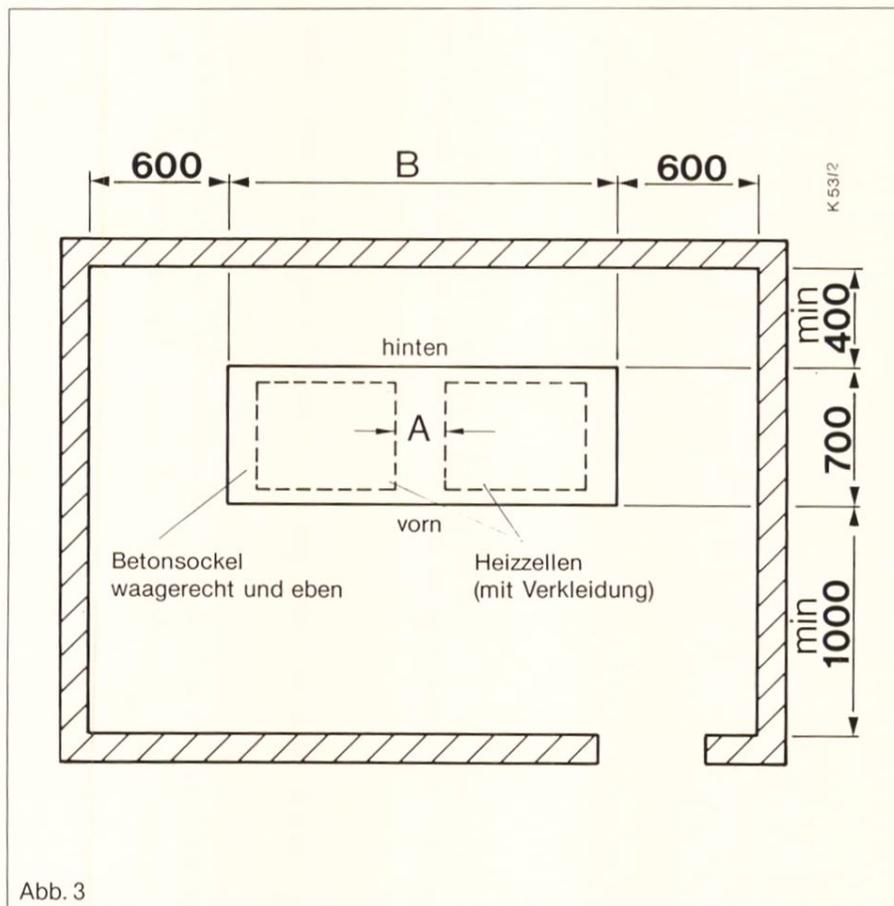


Abb. 3

### 6.1 Aufstellung

Die Bodenfläche der Heizzellen muß waagrecht und plan ausgeführt sein. Es ist zweckmäßig, die Multikesselanlage auf einem 4—6 cm hohen Betonsockel zu montieren. Die Mindestabstände (s. Abb. 3) sollen hierbei eingehalten werden.

Unterdruck im Aufstellungsraum (z. B. erzeugt durch Abluftventilatoren) ist nicht zulässig.

Typ	VKM 2-94E	VKM 2-116E	VKM 2-152E	VKM 2-186E	
Maß A	50	50	50	50	mm
Maß B	1560	1820	2210	2470	mm

### 6.2 Anlieferung

Der VKM wird in 7 Verpackungseinheiten angeliefert:

- 2 Stck Kesselblöcke komplett (in Holzverschlag auf Palette)
- 2 Stck Kartons Kesselverkleidung
- 2 Stck Kartons Strömungssicherung
- 1 Stck Karton Abgaskanal

Kesselblock aus dem Holzverschlag nehmen und auf dem Betonsockel, wie in Abb. 3 dargestellt, aufstellen.

### 6.3 Montage der Kesselverkleidung

Die in gesondertem Karton verpackte Kesselverkleidung besteht aus folgenden Teilen:  
2 Seitenteile, 1 Strebe, 1 Frontplatte, 1 Abdeckplatte, Schrauben und Kabelschellen.

- a) Seitenteile (12 u. 17) in die Aufnahmehaken (15) einhängen und oben mit den Blechschrauben (11) an der Abgassammelhaube (10) anschrauben.
- b) Querstreben (16) rechts und links an den Seitenteilen anschrauben. Nach Einsetzen der Frontplatte ausrichten.
- c) Das Kabel zum Gasregelventil mit den Kabelklemmen an der Abkantung des rechten Seitenblechs befestigen.
- d) Vor Anbringen der Abdeckplatte (9) mittels Steckverschlüssen sind die Schaumstoffstreifen an der Unterseite zu entfernen. Beim Anbringen der Abdeckplatte (9) auf Leichtgängigkeit achten, ggf. Seitenteile neu ausrichten.

- e) Die Frontplatte (14) wird unten eingesteckt und durch Andrücken geschlossen. Die an dem Montageblech befindliche Kette oben in die Frontplatte (14) einhaken.
- f) Strömungssicherungen durch die Öffnung in der Abdeckplatte (9) auf den Stützen des Abgassammelkastens aufsetzen.
- g) Sind alle Montagearbeiten beendet, werden Frontplatte und Abdeckplatte nochmals abgenommen und die Schutzfolie der Seitenteile abgezogen. Abdeckplatte und Frontplatte wieder anbringen.

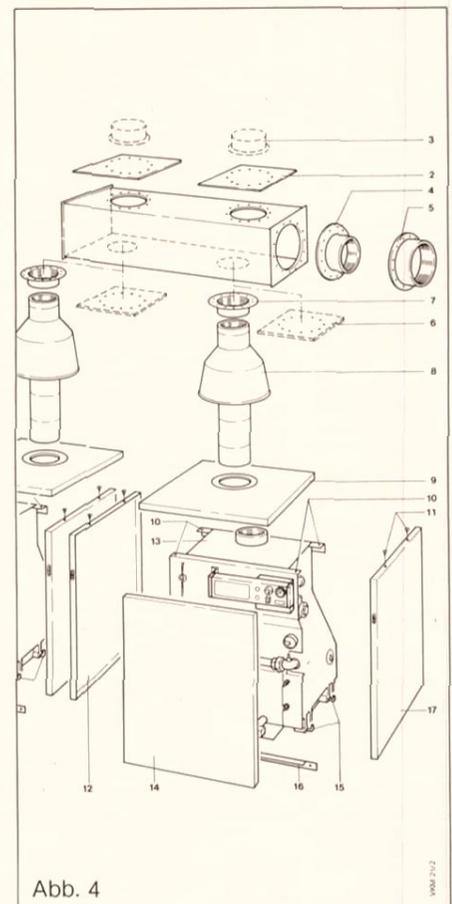


Abb. 4

### 6.4 Montage des Abgassammlers bei VKM 2-94 E u. VKM 2-152 E

Abgassammler (1) der Kartonverpackung entnehmen. Abgassammler mit den angeschraubten Stützen (7) auf die Strömungssicherungen aufsetzen evtl. die Kesselblöcke, durch Verschieben auf dem Betonsockel, ausrichten. Der Abgasanschlußstutzen (4) kann durch Drehen des Abgassammlers (1) von rechts nach links gewechselt werden. Es ist darauf zu achten, daß das Abgasrohr zum Schornstein hin steigend verlegt wird.

### 6.5 Montage des Abgassammlers bei VKM 2-116 E u. VKM 2-186 E

Abgassammler (1) der Kartonverpackung entnehmen. Die beiliegenden Abgasrohrstutzen (3) und Deckel (6) entnehmen. Die am Abgassammler (1) befestigten Stutzen (7) abschrauben und die Öffnungen mit den beiliegenden Deckeln (6) verschließen. Die am Abgassammler befestigten, größeren Deckel entfernen und die beiliegenden, größeren Abgasrohrstutzen festschrauben. Den Abgassammler auf die Strömungssicherungen aufsetzen evtl. die Kesselblöcke, durch Verschieben auf dem Betonsockel ausrichten.

Der Abgasanschlußstutzen kann durch Umsetzen des Abgassammlers von rechts nach links gewechselt werden. Es ist darauf zu achten, daß das Abgasrohr zum Schornstein hin steigend verlegt wird.

## 7 Technische Daten

Kesstyp VKM	2-94	2-116	2-152	2-186	E
Nennwärmeleistung	93	116,2	151,2	186,0	kW
Nennwärmebelastung (bezogen auf H <sub>u</sub> )	109,4	136,2	176,6	216,2	kW
Wärmeleistungsbereich	39,5-93	47,5-116,2	59-151,2	76,6-186	kW
Anschlußwerte					
Stadtgas H <sub>uB</sub> = 4,0 kWh/m <sup>3</sup>	27,3	34,0	44,1	54,0	m <sup>3</sup> /h
Erdgas L H <sub>uB</sub> = 7,6 kWh/m <sup>3</sup>	14,4	18,0	23,2	28,4	m <sup>3</sup> /h
Erdgas H H <sub>uB</sub> = 10,5 kWh/m <sup>3</sup>	10,4	13,0	16,8	20,6	m <sup>3</sup> /h
Gas-Luft-Gemische H <sub>uB</sub> = 6,3 kWh/m <sup>3</sup>	17,4	21,6	28,0	34,4	m <sup>3</sup> /h
Flüssiggas H <sub>uB</sub> = 12,8 kWh/kg	8,6	10,7	13,8	16,9	kg/h
Erforderlicher Gasdruck vor dem Kessel	Stadtgas Erdgas Gas-Luft-Gemische Flüssiggas	8 20 8 50			mbar mbar mbar mbar
Düsenzahl (Brennerdüsen)	2 x 6	2 x 7	2 x 9	2 x 11	Stck
Zul. Gesamtüberdruck	4				bar
Elektroanschluß	220/50				V/Hz
Eingebaute Sicherung (träge)	2				A
Hauptabmessungen					
Breite (einschließlich erforderl. Abstand)	1460	1720	2110	2370	mm
Höhe (mit Strömungssicherung und Abgassammler)	1720	1770	1820	1854	mm
Tiefe	600	600	600	600	mm
Kesseleigengewicht	440	528	640	722	kg
Wasserinhalt	50	58	72	86	kg
Gesamtgewicht	490	586	712	808	kg
Abgasanschluß	225	250	280	325	∅mm
Gasanschluß	Stadtgas/Mischgas Erdgas/Flüssiggas	R1" R¾"	R1" R¾"	R1" R¾"	R1½" R1"
Heizungsvorlauf	R1¼"	R1¼"	R1¼"	R1¼"	
Heizungsrücklauf	R1¼"	R1¼"	R1¼"	R1¼"	

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Installationsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.



# Vaillant

Joh. Vaillant GmbH u. Co  
Berghauser Straße 40  
Postf. 101020  
D-5630 Remscheid 1

Telefon (021 91) 368-1  
Telex 08513-879  
Telegramme: vaillant remscheid

0985 V

Änderungen vorbehalten  
Printed in Germany - Imprimé en Allemagne